우리말 어휘의 시간을 읽다

동치미

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

무김치의 하나. 흔히 겨울철에 담그는 것으로 소금에 절인 통무에 끓인 소금물을 식혀서 붓고 심심하게 담근다.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 35자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '동치미'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 무김치의 하나. 흔히 겨울철에 담그는 것으로 소금에 절인 통무에 끓인 소금물을 식혀서 붓고 심심하게 담근다.

동치미의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

동치미의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
동침이 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
동치미 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 동침이
  19세기20세기
- 동치미
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

동침이, 동치미

동치미의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘동치미’의 옛말인 ‘동침이’는 19세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘동침이’는 한자어 ‘冬沈(동침)’을 한글로 표기한 ‘동침’에 접미사 ‘-이’가 결합한 것이다.

표기 방식과 특징

20세기에 ‘동침이’가 연철 표기된 ‘동치미’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 동치미

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 동침이 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
동침이

출처 1869 규합총서 9ㄱ

용례 01

문헌 용례

동침이 졸고 모양 어엿본 무를 쏘리씨 졍히 빡가.

현대어 풀이

동치미 잘고 모양이 어여쁜 무를 꼬리째 바르게 깎가.

출처 1880 한불자전 493

용례 02

문헌 용례

동침이 冬沈.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:83

용례 03

문헌 용례

동침이 冬沈.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 동침이, 동치미 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
동침이, 동치미

출처 1908 현미경195

용례 04

문헌 용례

아마 잡슈신 음식이 막혓나 보구려 동침이 잇스면 사관이나 좀 터 보지.

현대어 풀이

아마 잡수신 음식이 막혔나 보구려 동치미 있으면 사관이나 좀 터 보지.

출처 1924 조선일보 11월 6일 2면

용례 05

문헌 용례

크게 난호아 말하면 통김치, 석박지, 깍뚝이, 동치미, 짠지 다섯 가지로 난홀 수 잇다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1940 수정증보 조선어사전

용례 06

문헌 용례

동치미 名 잔 무우로 맛을 싱겁게 담근 첫겨울에 먹는 김치.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.

- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

동치미에 관한 주석

18세기에 편찬된 이의봉(李義鳳)의 ≪고금석림(古今釋林)≫ '동한역어(東韓譯語)'에 '用小蘿蔔 去莖葉 作 沈菜[김치] 冬月食之 其名曰冬沈'이라는 기록이 나타나는데 어원사전들은 이 '冬沈'를 '동치미' 어원의 근거로 보고 있다(김무림 2020:314, 김민수 편 1997:270, 백문식 2014/2018: 164 등).

동치미의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 동치미의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

冬

뜻·음 겨울 동

총 5획 · 부수 冫





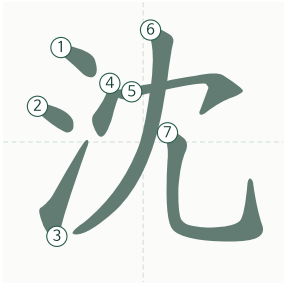
hanja.wordrow.kr/한자/冬/

沈

뜻·음 잠길 침 / 성(姓) 심

총 7획 · 부수 水





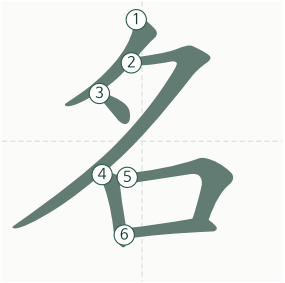
hanja.wordrow.kr/한자/沈/

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





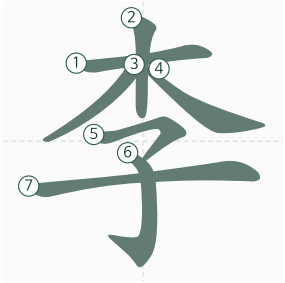
hanja.wordrow.kr/한자/名/

李

뜻·음 오얏·성(姓) 리

총 7획 · 부수 木





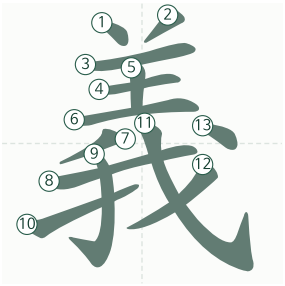
hanja.wordrow.kr/한자/李/

義

뜻·음 옳을 의

총 13획 · 부수 羊





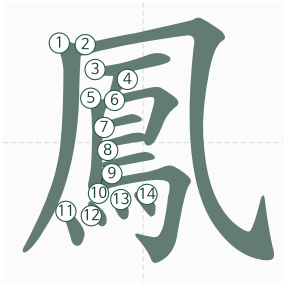
hanja.wordrow.kr/한자/義/

鳳

뜻·음 봉새 봉

총 14획 · 부수 鳥





hanja.wordrow.kr/한자/鳳/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

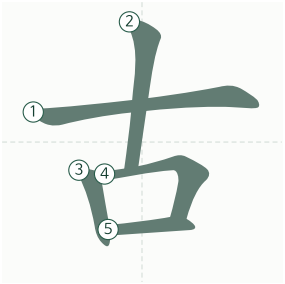
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

古

뜻·음 예 고

총 5획 · 부수 口





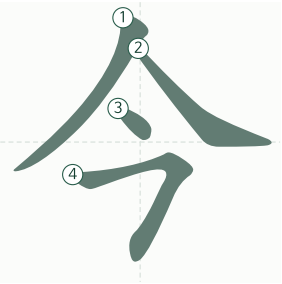
hanja.wordrow.kr/한자/古/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





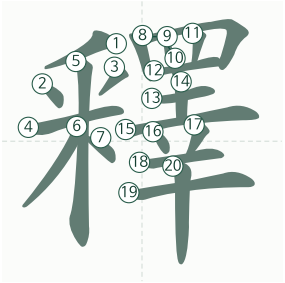
hanja.wordrow.kr/한자/今/

釋

뜻·음 풀 석

총 20획 · 부수 釆





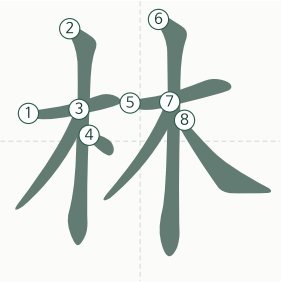
hanja.wordrow.kr/한자/釋/

林

뜻·음 수풀 림

총 8획 · 부수 木





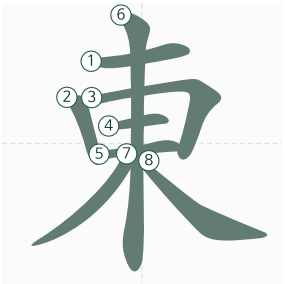
hanja.wordrow.kr/한자/林/

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





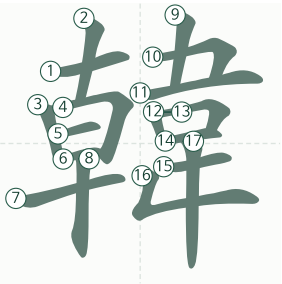
hanja.wordrow.kr/한자/東/

韓

뜻·음 한국·나라 한

총 17획 · 부수 韋





hanja.wordrow.kr/한자/韓/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 35자

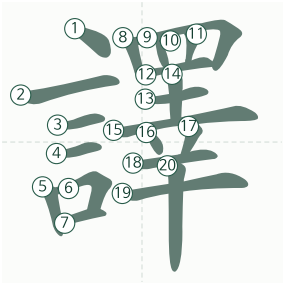
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

譯

뜻·음 번역할 역

총 20획 · 부수 言





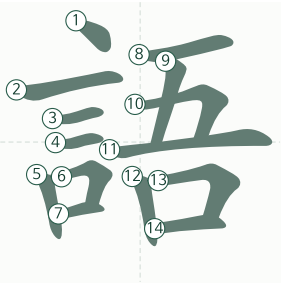
hanja.wordrow.kr/한자/譯/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





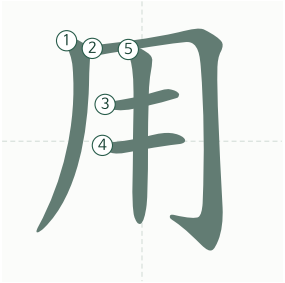
hanja.wordrow.kr/한자/語/

用

뜻·음 쓸 용

총 5획 · 부수 用





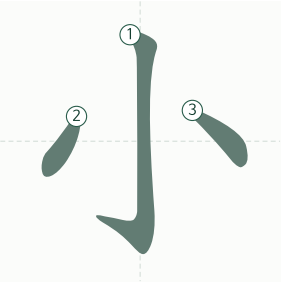
hanja.wordrow.kr/한자/用/

小

뜻·음 작을 소

총 3획 · 부수 小





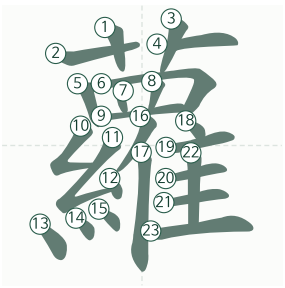
hanja.wordrow.kr/한자/小/

蘿

뜻·음 담쟁이 라

총 23획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/蘿/

葍

뜻·음 순무 복

총 13획 · 부수 艸



획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/葍/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 35자

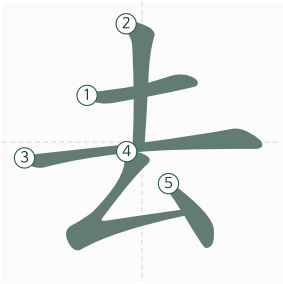
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶





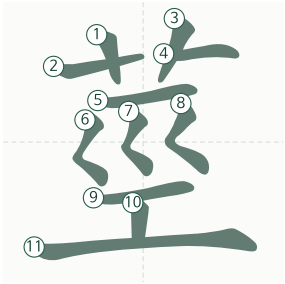
hanja.wordrow.kr/한자/去/

莖

뜻·음 줄기 경

총 11획 · 부수 艸





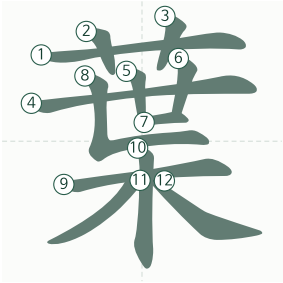
hanja.wordrow.kr/한자/莖/

葉

뜻·음 잎 엽

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

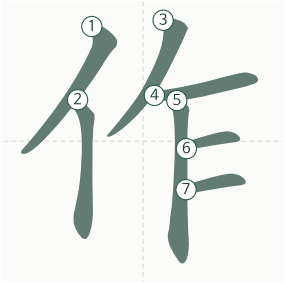
hanja.wordrow.kr/한자/葉/

作

뜻·음 지을 작

총 7획 · 부수 人





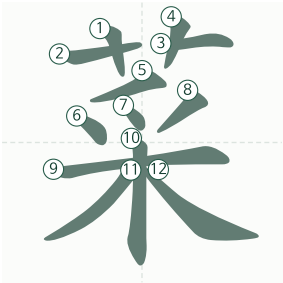
hanja.wordrow.kr/한자/作/

菜

뜻·음 나물 채

총 12획 · 부수 艸





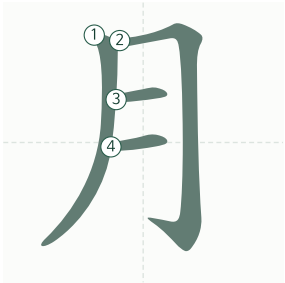
hanja.wordrow.kr/한자/菜/

月

뜻·음 달 월

총 4획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/月/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 35자

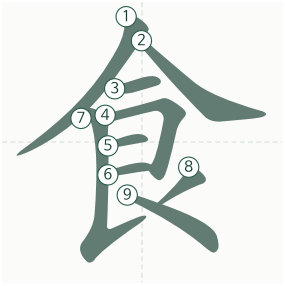
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





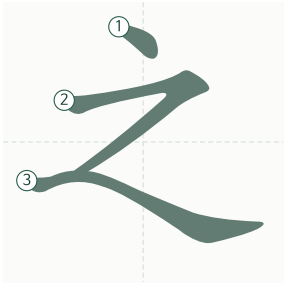
hanja.wordrow.kr/한자/食/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

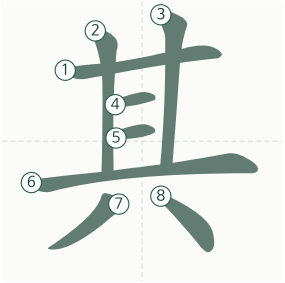
hanja.wordrow.kr/한자/之/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





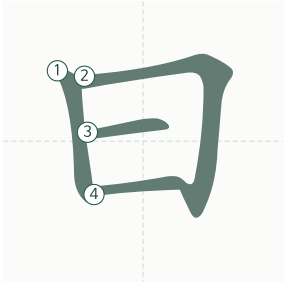
hanja.wordrow.kr/한자/其/

日

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 日





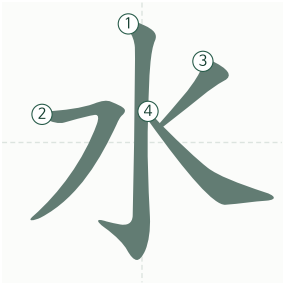
hanja.wordrow.kr/한자/日/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





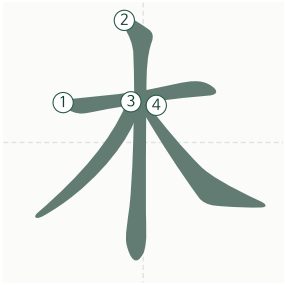
hanja.wordrow.kr/한자/水/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/木/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 35자

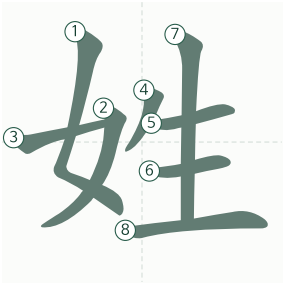
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

姓

뜻·음 성 성

총 8획 · 부수 女





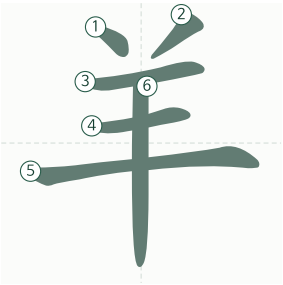
hanja.wordrow.kr/한자/姓/

羊

뜻·음 양 양

총 6획 · 부수 羊





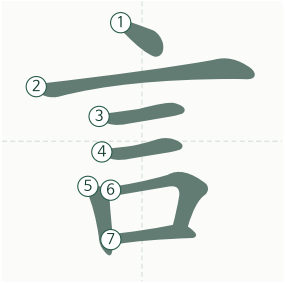
hanja.wordrow.kr/한자/羊/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





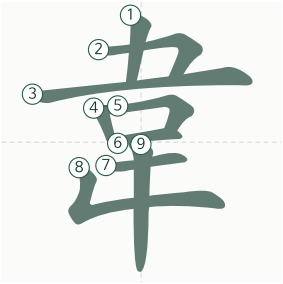
hanja.wordrow.kr/한자/言/

韋

뜻·음 가죽 위

총 9획 · 부수 韋





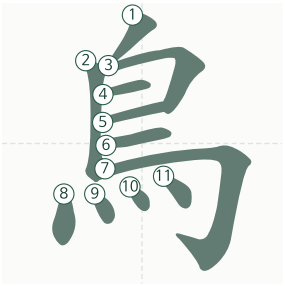
hanja.wordrow.kr/한자/韋/

鳥

뜻·음 새 조

총 11획 · 부수 鳥





hanja.wordrow.kr/한자/鳥/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 𠂇 .